

# Cirqu'en Choc

Cirqu'en Choc, compagnie de nouveau cirque, présente sa création

## **CHOC'OLALAAH!**

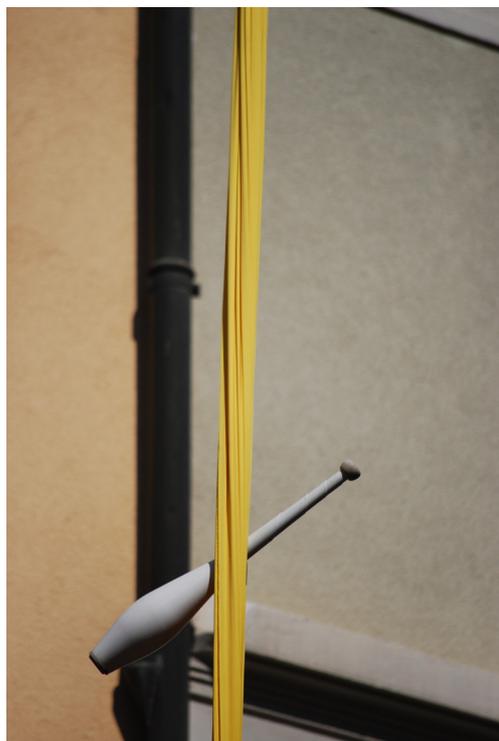


© Christopher Closuit

Contact: Estelle Borel, +41 (0)78 766 23 57 - [cirquen choc@gmail.com](mailto:cirquen choc@gmail.com)

## **SOMMAIRE**

1. La Cie Cirqu'en Choc
2. Choc'olalaaah!
3. Distribution
4. Œil extérieur et aide à la mise en scène
5. Soutiens et partenaires
6. Fiche technique
7. Contact



## 1. LA CIE CIRQU'EN CHOC

La Compagnie Cirqu'en Choc, est une compagnie qui promeut les Arts du Cirque en Suisse.

Née en 2009 d'une collaboration entre deux artistes suisses, **Tania Simili et Estelle Borel**, alors en formation à L'École de cirque Flic de Turin en Italie, elle est aujourd'hui une Compagnie de cirque reconnue.

Le succès de leur premier spectacle et l'envie de rassembler d'autres artistes sur de **nouveaux projets pour la scène culturelle suisse** ont motivé l'envie de créer une association.

Sous la direction artistique d'Estelle Borel, cette compagnie veut développer le nouveau cirque en Suisse. Le nouveau cirque – ou cirque contemporain – est la nouvelle forme d'évolution du cirque apparue au début des années 70 et qui place l'artiste et sa discipline au centre d'une recherche artistique allant au-delà de la simple performance technique.

Mêlant cirque, danse, théâtre et musique, les créations de la Cie Cirqu'en Choc sont modernes et accessibles à tous. L'humour, la beauté du geste et les sujets abordés dans ses créations, en font **une compagnie engagée, poétique et pertinente qui ne demande qu'à se développer.**

7

### La Cie Cirqu'en Choc en résidence à Sainte-Croix

Née en 2009 grâce à la collaboration de deux artistes suisses, Tania Simili et Estelle Borel, cette compagnie veut développer le nouveau cirque – ou cirque contemporain – dans notre pays. Mêlant cirque, danse, théâtre et musique, ses créations sont modernes et accessibles à tous.

Leur tout nouveau spectacle, « Choc'olalaaah » est né du grand amour que les deux acolytes vouent à l'un de nos fleurons nationaux, le chocolat. Il en découle un formidable spectacle d'acrobaties et de danse, le tout saupoudré de beaucoup d'humour, qui a déjà été présenté au Festival des artistes de rue de Vevey, à la Gare aux artistes du Valais et au Festival Brocante de Frisanco en Italie.

Accompagnée de Masha Dimitri, artiste clown suisse à part entière, les deux jeunes metteuses en scène et interprètes seront en résidence à l'école de cirque leZarti'cirque du 5 au 10 mars prochain, afin de « polir » leur création et de le filmer intégralement, idéalement devant public.

(c)

Cinéma



Cinéma  
Le Royal

Cirque

## 2. CHOC'OLALAAAH!

Le spectacle « Choc'olalaaaah! » est né d'un amour passionnel voué au chocolat par deux artistes de cirque à la créativité débordante.

En 2009, Tania Simili et Estelle Borel concrétisent leur désir de collaborer ensemble en mettant en scène une véritable séance pour chocolat dépendant anonymes.

Deux femmes, des acrobaties, de la danse et beaucoup d'humour sont les ingrédients de ce spectacle de cirque tout public.

Après avoir été invitées à le présenter au Festival des artistes de rue de Vevey, elles ont joué le spectacle en Valais à la gare aux artistes puis au festival Brocante de Frisanco en Italie.

Le public tessinois a également pu apprécier cette création lors du Festival du film de Locarno en août 2013 et plus récemment, c'est le public valaisan qui a pu l'applaudir en juillet 2014.

En 2015, les deux artistes ont exprimé leur désir de reprendre ce spectacle et de le faire évoluer. Une tournée en Suisse puis à l'étranger est en cours de diffusion.

Fortes de leurs expériences respectives et avec l'aide de Masha Dimitri en tant qu'œil extérieur, elles ont transformé la première version pour un résultat final encore plus poétique et contemporain.



### 3. DISTRIBUTION



Tania Simili

C'est depuis l'âge de douze ans que Tania évolue dans les airs. Spécialisée dans les acrobaties aériennes et plus particulièrement le tissu aérien, elle est diplômée de l'École Supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles avec la mention Grande distinction ainsi que de l'École de cirque Flic de Turin.

Artiste sensible et pleine de grâce, Tania a su se différencier en développant un numéro de tissu aérien original dans lequel elle manipule et danse avec une massue de jonglage. Tania travaille avec plusieurs compagnies (Cie To-Pia et Yaga D'Oya) et a remporté récemment le premier prix au festival Sul Filo del Circo à Turin, avec « Deux ça va, toi c'est trop! » de la Cie To-Pia.

Très polyvalente, elle danse au sol comme dans les airs, joue du yukulélé et envoûte toujours le public en faisant preuve d'une grande générosité sur scène.

Dans le duo « Choc'olalaah! » Tania apporte beaucoup de douceur et de poésie. Elle danse, se contorsionne, se fait porter par sa partenaire et évolue dans les airs.

Tel un clown blanc, elle tempère et mène le jeu.



© Joëlle Anzévi

Estelle Borel

Hyperactive, over dosée d'imagination avec un goût prononcé très tôt pour le spectacle, Estelle pratique dès son plus jeune âge danse classique, jazz, claquettes et théâtre. Elle développe alors une addiction pour les arts du Cirque et de la scène.

Sa formation riche en voyages a démarré au Cirque Zôfy en Suisse, a passé par l'École de Cirque de Québec et s'est complétée par un diplôme à l'École de Cirque Flic de Turin, en Italie.

Estelle joue et danse sur son fil et autres techniques de cirque avec humour et élégance. Lorsqu'elle n'est pas elle-même sur scène, elle met en scène et chorégraphie des numéros et spectacles pour les autres, avec succès. Elle a notamment été mandatée cinq années consécutives pour créer et mettre en scène un numéro aux États-Unis au Circus Smirkus.

Très passionnée, elle danse au sol comme sur son fil, écrit de la poésie et emmène toujours le public dans ses rires et délires.

Dans le duo « Choc'olalaah! » Estelle apporte sensualité et humour. Elle danse, porte sa partenaire, s'emporte et s'amuse sur son fil.

Tel un auguste, elle joue avec sa partenaire et ne se prend pas au sérieux.

## 4. ŒIL EXTÉRIEUR ET AIDE À LA MISE EN SCÈNE

© famigliadimitri.ch



Masha Dimitri

Pour une création cirque réunissant des femmes et du chocolat, il fallait une femme metteur en scène, partageant la même sensibilité et ayant un goût prononcé pour le jeu clownesque.

Le choix du metteur en scène pour venir mettre une touche finale à « Choc'olalaaah ! », lors d'une résidence, a été simple et unanime.

Masha Dimitri est artiste de cirque, metteur en scène suisse, reconnue sur la scène nationale et internationale.

À l'âge de 15 ans elle commence sa formation professionnelle à l'École du cirque de Budapest et choisit le fil souple comme branche principale. Après deux années, elle entre à la Scuola Teatro Dimitri.

Suivent des engagements dans le monde entier : Cirque du Soleil, Big Apple Circus/New York, Cirque Knie, etc. Elle a été membre de la Compagnia Teatro Dimitri de 1988 à 1990. Depuis 1993, elle travaille comme assistante de mise en scène et chorégraphe au cirque et au théâtre. 1994 naissance de Kira, fille conjointe avec Kai Leclerc. En 1997, elle présente son premier spectacle de théâtre « Sala di prova », en 2001, elle crée « Upside Down » en duo avec Kai Leclerc et en 2002, autre solo, « Le Fil Rouge, tous trois mis en scène par Dimitri. En 2003, tournée avec le cirque Knie avec Kai Leclerc. En 2004, Masha collabore avec Dimitri à la mise en scène du Cirque Monti. 2006 Création de « Tacomitac » pour la Compagnia Teatro Dimitri. 2007 mise en scène du programme du Cirque Monti. 2008 mise en scène de « L'Ultimo Albergo » pour la Compagnia Teatro Dimitri. Depuis 2006 participation au spectacle « La Famiglia Dimitri » en tournées nationales et internationales.

La Cie Cirqu'en Choc a eu énormément de plaisir à travailler avec Masha sur cette création. Elle a su apporter une touche unique à ce spectacle, qui, depuis, a encore fait rire pas mal de monde, petits et plus grands.

[www.mashadimitri.ch](http://www.mashadimitri.ch)

## 5. PARTENAIRES ET SOUTIENS

### Partnaires



### Soutiens

Association Cirqu'en Choc

Sigma.com

MTZ production

PCT cinéma production

## 6. FICHE TECHNIQUE

Le spectacle, d'une durée d'environ 30 minutes, nécessite un espace scénique dur et plat de minimum 6m (profondeur) par 7m (largeur) pouvant accueillir :

- Deux points d'ancrage au sol à 9m de distance pour accrocher les plateformes du fil de fer, supportant une pression de 2000kg (Nous avons la possibilité d'apporter une structure autoportante de fil mais alors l'espace scénique nécessaire augmente à 7m / 8m)
- Un point d'ncrage pour tissu aérien de minimum 6-7m de haut, supportant un poids de minimum 500kg
- Un système sonore compatible avec iPod, iPhone ou CD
- Un éclairage sécuritaire pour le fil (soit général soit en douche)

## 7. CONTACT

### Les artistes :

Estelle Borel  
078/766.23.57  
www.estellefilante.com  
contact@estellefilante.com

Tania Simili  
079/327.30.32  
tania\_simili@hotmail.com

### La Cie Cirqu'en Choc :

cirquenchoc@gmail.com  
www.facebook.com/CieCirquenChoc

